EURÓPSKA
KOMISIA

VYSOKÝ PREDSTAVITEĽ
ÚNIE PRE
ZAHRANIČNÉ VECI
A BEZPEČNOSTNÚ POLITIKU

V Bruseli 7. 12. 2022
JOIN(2022) 56 final/2
DOWNGRADED on 06.02.2023

2022/0423 (NLE)

Spoločný návrh

NARIADENIE RADY,

ktorým sa mení nariadenie (EÚ) č. 269/2014 o reštriktívnych opatreniach vzhľadom na konanie narúšajúce alebo ohrozujúce územnú celistvosť, zvrchovanosť a nezávislosť Ukrajiny

DÔVODOVÁ SPRÁVA

2022/0423 (NLE)

Spoločný návrh

NARIADENIE RADY,

ktorým sa mení nariadenie (EÚ) č. 269/2014 o reštriktívnych opatreniach vzhľadom na konanie narúšajúce alebo ohrozujúce územnú celistvosť, zvrchovanosť a nezávislosť Ukrajiny

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 215,

so zreteľom na rozhodnutie Rady 2014/145/SZBP zo 17. marca 2014 o reštriktívnych opatreniach vzhľadom na konanie, ktorým sa narúša alebo ohrozuje územná celistvosť, zvrchovanosť a nezávislosť Ukrajiny[1],

so zreteľom na spoločný návrh vysokého predstaviteľa Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku a Európskej komisie,

keďže:

(1) Nariadením Rady (EÚ) č. 269/2014[2] nadobúdajú účinnosť reštriktívne opatrenia stanovené v rozhodnutí 2014/145/SZBP.

(2) Rada [XXX] 2022 prijala rozhodnutie (SZBP) [XXX], ktorým sa mení rozhodnutie 2014/145/SZBP. Rozhodnutím (SZBP) [XXX] sa opätovne otvorila lehota na udelenie výnimky umožňujúcej odpredaj zo strany konkrétneho subjektu zaradeného do zoznamu. Doplnili sa aj výnimky zo zmrazenia aktív a zo zákazu sprístupnenia finančných prostriedkov a hospodárskych zdrojov určitým novým subjektom zaradeným do zoznamu s cieľom umožniť ukončenie operácií, zmlúv alebo iných dohôd, ktoré boli predtým uzavreté s týmito subjektmi, a umožniť nákup, dovoz alebo prepravu poľnohospodárskych a potravinových výrobkov.

(3) S cieľom zabezpečiť jednotné uplatňovanie ustanovení o zmrazení aktív je vhodné objasniť, že výmena informácií medzi členskými štátmi a Komisiou zahŕňa informácie týkajúce sa akéhokoľvek povolenia udeleného na základe výnimiek stanovených v nariadení (EÚ) č. 269/2014.

(4) Je tiež vhodné objasniť, že informácie zhromaždené členskými štátmi a následne vymieňané s Komisiou sa môžu použiť len na účely, na ktoré boli prijaté alebo poskytnuté. Je tiež vhodné objasniť, že akékoľvek informácie poskytnuté Komisii alebo prijaté Komisiou v súlade s nariadením Rady (EÚ) č. 269/2014 musí Komisia použiť výlučne na účely, na ktoré jej boli poskytnuté alebo na ktoré ich prijala. S cieľom zabezpečiť jednotné uplatňovanie ustanovení o zmrazení aktív je okrem toho vhodné, aby sa v jednotlivých ustanoveniach objasnili obmedzenia súvisiace s používaním informácií poskytnutých členským štátom a Komisii a prijatých členskými štátmi a Komisiou.

---

1 Ú. v. EÚ L 078, 17.3.2014, s. 16.

2 Nariadenie Rady (EÚ) č. 269/2014 zo 17. marca 2014 o reštriktívnych opatreniach vzhľadom na konanie narúšajúce alebo ohrozujúce územnú celistvosť, zvrchovanosť a nezávislosť Ukrajiny (Ú. v. EÚ L 78, 17.3.2014, s. 6).

(5) Tieto zmeny patria do rozsahu pôsobnosti zmluvy a na ich vykonanie je teda potrebné regulačné opatrenie na úrovni Únie, najmä s cieľom zabezpečiť ich jednotné uplatňovanie vo všetkých členských štátoch.

(6) Nariadenie (EÚ) č. 269/2014 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Nariadenie Rady (EÚ) č. 269/2014 sa mení takto:

1. V článku 6b sa odsek 2b nahrádza takto:

„2b. Odchylne od článku 2 môžu príslušné orgány členského štátu za podmienok, ktoré považujú za vhodné, povoliť uvoľnenie určitých zmrazených finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov, ktoré patria subjektu uvedenému v položke číslo 108 v prílohe I, alebo sprístupnenie určitých finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov tomuto subjektu, po tom, ako určia, že takéto finančné prostriedky alebo hospodárske zdroje sú potrebné na to, aby sa do *[Ú. v.: vložte dátum 6 mesiacov po nadobudnutí účinnosti tohto nariadenia]* mohol uskutočniť prebiehajúci predaj alebo prevod vlastníckych práv v právnickej osobe, subjekte alebo orgáne usadenom v Únii, ak tieto vlastnícke práva priamo alebo nepriamo vlastní uvedený subjekt.“

2. V článku 6b sa vkladá tento odsek:

„2c. Odchylne od článku 2 môžu príslušné orgány členského štátu povoliť uvoľnenie určitých zmrazených finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov, ktoré patria subjektom uvedeným v položkách číslo *[Ú. v.: uveďte čísla identifikujúce novoprijaté zaradenia do zoznamu týkajúce sa bankových subjektov]*, alebo sprístupnenie určitých finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov týmto subjektom, za podmienok, ktoré príslušné orgány považujú za vhodné, a po tom, ako určia, že takéto finančné prostriedky alebo hospodárske zdroje sú potrebné na to, aby operácie, zmluvy alebo iné dohody vrátane vzťahov korešpondenčného bankovníctva uzavreté s týmito subjektmi pred *[Ú. v.: vložte dátum nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia]* boli ukončené do *[Ú. v.: vložte dátum 6 mesiacov po nadobudnutí účinnosti tohto nariadenia].“*

3. V článku 6e sa odsek 1 nahrádza takto:

„1. Odchylne od článku 2 môžu príslušné orgány členského štátu povoliť uvoľnenie určitých zmrazených finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov, ktoré patria subjektom uvedeným v položkách číslo 53, 54, 55, 79, 80, 81, 82, 108 *[Ú. v.: uveďte čísla identifikujúce novoprijaté zaradenia do zoznamu týkajúce sa bankových subjektov]* v prílohe I, alebo sprístupnenie určitých finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov týmto subjektom za podmienok, ktoré príslušné orgány považujú za vhodné, a po tom, ako určia, že takéto finančné prostriedky alebo hospodárske zdroje sú potrebné na nákup, dovoz alebo prepravu poľnohospodárskych a potravinových výrobkov vrátane pšenice a hnojív.“

4. V článku 8 sa odsek 3 nahrádza takto:

„3. Akékoľvek informácie poskytnuté príslušným orgánom členských štátov alebo prijaté príslušnými orgánmi členských štátov v súlade s týmto článkom použijú tieto orgány výlučne na účely, na ktoré boli poskytnuté alebo prijaté.“

5. V článku 9 sa odsek 6 nahrádza takto:

„6. Akékoľvek informácie poskytnuté príslušným orgánom členských štátov alebo prijaté príslušnými orgánmi členských štátov v súlade s týmto článkom použijú tieto orgány výlučne na účely, na ktoré boli poskytnuté alebo prijaté.“

6. V článku 12 sa odsek 1 nahrádza takto:

„1. Komisia a členské štáty sa vzájomne informujú o opatreniach prijatých podľa tohto nariadenia a zdieľajú všetky ostatné relevantné údaje, ktoré majú k dispozícii v súvislosti s týmto nariadením, pričom ide najmä o informácie:

a) súvisiace so zmrazenými finančnými prostriedkami podľa článku 2 a povoleniami udelenými na základe výnimiek stanovených v tomto nariadení;

b) súvisiace s problémami týkajúcimi sa porušovania tohto nariadenia, jeho presadzovania a rozhodnutí vnútroštátnych súdov.“

7. Vkladá sa tento článok:

„Článok 16a

Akékoľvek informácie poskytnuté Komisii alebo prijaté Komisiou v súlade s týmto nariadením použije Komisia výlučne na účely, na ktoré boli poskytnuté alebo prijaté.“

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli

Za Radu
predseda/predsedníčka